

# CONCERT DE RIALP

En commeració del 10è aniversari del Festival de Música de Rialp

Guitarra i Piano  
(reducció de l'orquestra)

Guitar and Piano  
(orchestra reduction)

Guitarra y Piano  
(reducción de la orquesta)

Op. 70

(2011)

Comentari .....	3
Commentary .....	4
Comentario .....	5

## CONCERT DE RIALP op. 70

I Pic de l'Orri. <i>Moderato. Tranquillo</i> .....	7
II Vall d'Àssua. <i>Calmo assai</i> .....	24
III Riu de Sant Antoni. <i>Allegro ritmico e giocoso. Andante tranquillo</i> .....	35

Biografia .....	49
Biography .....	50
Biografía .....	51

JAUME  
TORRENT

Reg. B.3989

c.a. 28'00"

EDITORIAL DE MÚSICA  
BOILEAU

Provença, 287

Tel. (+34) 934 877 456 · 932 155 334 · Fax (+34) 934 872 080

08037 BARCELONA (Spain)

www.boileau-music.com · boileau@boileau-music.com

**All rights reserved**

És il·legal la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, així com la seva transmissió per qualsevol mitjà, ja sigui electrònic, mecànic, magnètic, digital, per fotocòpia, enregistrament o altres mètodes sense permís previ dels titulars del copyright.



It is against the law to totally or partially reproduce this publication or to transfer it by any means, whether electronically, mechanically, magnetically, digitally, by photocopy, recording or by any other methods, without the prior consent of the owners of the copyright.

Es ilegal la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, digital, por fotocopia, grabación u otros métodos sin permiso previo de los titulares del copyright.

© Copyright 2018 by JAUME TORRENT RIUS

© Copyright 2018 Derechos de edición en exclusiva para todos los países / Exclusive publishing rights for all countries / Drets d'edició en exclusiva per a tots els països: Editorial de Música BOILEAU, S.L.

c/ Provença, 287 - 08037 Barcelona (Spain)

Tels.: (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456

Fax: (34) 934 872 080

boileau@boileau-music.com

www.boileau-music.com

Grafia musical e impresión / Musical notation and printing / Grafia musical i impressió: E.M. BOILEAU, S.L.

D.L. B.12414-2018

I.S.M.N. 979-0-3503-4014-7

Primera edició: octubre 2018 / First Edition: october 2018 / Primera edición: octubre 2018

Reg: B.3989

**Els materials d'orquestra estan a disposició en lloguer**  
**The orchestra materials are available on hire**  
**Los materiales de orquesta están a disposición en alquiler**

979-0-3503-4014-7



El material inclòs en aquesta obra es ven exclusivament per a guitarra i piano reducció, i sempre que l'obra s'interpreti en públic i en directe. En cas que el material s'utilitzi per a l'execució per part d'una formació ampliada, o bé que l'obra es difongui per qualsevol mitjà de reproducció mecànica o de comunicació pública, serà obligatori el pagament d'una quantitat per utilització de material. Tots els drets de qualsevol tipus relacionats amb aquesta obra i qualsevol part d'aquesta obra estan estrictament reservats, incloent-hi –sense estar-hi, però, limitats– el drets per a l'escena, ràdio, televisió, cinema, reproducció mecànica, traducció, impressió i venda. La comunicació pública d'aquesta obra, de forma completa o parcial, està subjecta a l'autorització corresponent de l'editor. La còpia total d'aquesta obra o de parts separades d'aquesta obra és il·legal i punible de conformitat amb les disposicions de la Ley de la Propiedad Intelectual vigent. L'ús de còpies, incloent-hi arranjaments i orquestracions diferents de les publicades per l'Editor, està prohibit.

The material included in this score is on sale only to be performed on live and in public by guitar and piano reduction. In the event of the same material being used in a performance by any other larger ensemble or in the event the work is broadcasted by any mass media or public communication, to be paid in concept of use of material. All the rights of any type related with this work and any part of this work are strictly reserved, including –without being, however, limited– the rights for the scene, radio, television, cinema, mechanical reproduction, translation, printing and sale. The public communication of this work, in a complete or partial way, is subject to the corresponding authorization of the publisher. The total copy of this work or of parts being sorted out from this work is illegal and punishable in accordance with the dispositions of the Law of the valid Copyright. The use of copies –including arrangements and orchestrations different of the ones published by the Publisher there, is prohibited.

El material incluido en esta obra está a la venta exclusivamente para guitarra y reducción de piano, y siempre que la obra sea interpretada en público, en vivo y en directo. En caso de que el material se utilice para su ejecución por parte de una formación ampliada o la obra sea difundida por cualquier medio de reproducción mecánica o de comunicación pública, será obligatorio el pago de una cantidad en concepto de utilización de material. Todos los derechos de cualquier tipo relacionados con esta obra y cualquier parte de ella están estrictamente reservados, incluyendo –sin estar, sin embargo, limitados– los derechos para la escena, radio, televisión, cine, reproducción mecánica, traducción, impresión y venta. La comunicación pública de esta obra, de forma completa o parcial, está sujeta a la autorización correspondiente del editor. La copia total de esta obra o de partes separadas de esta obra es ilegal y punible de conformidad con las disposiciones de la Ley de la Propiedad Intelectual vigente. El uso de copias, incluyendo arreglos y orquestraciones diferentes de las publicadas por el Editor, está prohibido.

Flauto I-II  
Oboe I-II  
Clarinetto (B $\flat$ ) I-II  
Fagotto I-II

Corno (F) I-II  
Tromba I-II

Timpani  
Tamburo

Chitarra

Violini I  
Violini II  
Viola  
Celli  
Contrabbassi

## CONCERT DE RIALP

### Concert per a Guitarra i Orquestra Simfònica, op. 70

Guitarra i Piano (reducció de l'orquestra)

#### Motivació

Quan, fa alguns anys, vaig anar per primera vegada al Pallars Sobirà, la bellesa de les seves contrades m'impactà profundament. Poc temps després, la meua activitat com a concertista de guitarra clàssica em permeté actuar nombroses vegades en el Festival de Música de Rialp i, de passada, intensificar la meua relació amb la comarca i els seus habitants.

L'estiu de l'any passat, després d'oferir un concert a l'església de Caregue, el Sr. Josep Sabarich, president de les Joventuts Musicals del Pallars Sobirà, m'encarregava, en nom del Festival de Música de la Vila de Rialp, la composició d'un Concert per a Guitarra i Orquestra Simfònica per commemorar el 10è aniversari del Festival que fos estrenat, el mes d'agost del 2010, a l'Església de Rialp amb l'Orquestra Simfònica Nacional Txeca sota la direcció d'Inma Shara. A partir d'aquest moment em vaig posar a treballar i a mitjans d'abril del 2010 el concert ja estava acabat.

#### El Concert

Consta de tres moviments, els títols de cadascun dels quals fan referència a destacats indrets geogràfics de la comarca: Pic de l'Orri, Vall d'Àssua i Riu de Sant Antoni. Malgrat això, no he pretès descriure programàticament aquests paisatges naturals, sinó més aviat establir un vincle analògic entre determinats processos emotius que es reflecteixen en el text musical i les forces de la natura que en arren dels indrets al·ludits. En tot cas, si hi apareix cap evocació paisatgística -com en el cas de l'exposició del segon tema del primer moviment i del tema principal del segon o de la cançó llunyana que sentim en el tercer- ho fa com a contrapunt al caràcter inquiet que domina gran part de tot el seu discurs. És el reflex de la mirada al paisatge natural que, els caps de setmana, fa l'home atrafegat per la vida urbana actual.

En l'obra he tractat de mantenir-li un discurs permanentment *concertante* entre la guitarra i l'orquestra simfònica buscant l'equilibri entre els dos mons sonors sense renunciar, però, a explorar les possibilitats genuïnes que ofereix cadascun: la guitarra desplega una gran varietat de recursos que potencien al màxim la seva capacitat expressiva mentre que l'orquestra embolcalla la guitarra amb un extens ventall de textures, de les quals es desprenen unes vegades sonoritats subtils i d'altres tot el vigor sonor que procedeix dels *tutti*.

El llenguatge utilitzat busca aconseguir una simbiosi entre modernitat i tradició, seguint la línia de la meua obra compositiva precedent. No conté cap referència a la música popular i s'aparta en tot moment de les expectatives que crea el llenguatge d'arrels folklòriques que han explotat -en concerts d'aquestes característiques- la majoria dels compositors coneguts. En el *Concert de Rialp* s'hi reflecteix la modernitat a través d'una recerca de formes d'expressió pròpies, de l'experimentació de noves vies de desenvolupament temàtic i d'un plantejament genuí de solucions formals, tot, però, sense deixar de recórrer a l'expressivitat i al lirisme com a fonaments propiciadors de la comunicació amb el públic.

#### Aportacions

Gràcies al coneixement de les possibilitats de la guitarra que m'ha anat proporcionant la meua experiència com a concertista, he pogut aprofundir en un llenguatge absolutament idiomàtic. Idea rere idea, motiu rere motiu, està construït sobre fórmules tècniques i instrumentals que permeten portar la guitarra al límit del seu potencial sonor i proporcionar-li la capacitat de diàleg necessària amb els instruments de l'orquestra. Si tenim en compte la importància i dificultat que comporta la creació de temes i de motius guitarrístics detentors d'aquesta peculiaritat, puc sostenir que el *Concert de Rialp* està entre els concerts per a guitarra i orquestra simfònica que manté millor el caràcter *concertante* que ha de guiar el discurs d'una obra d'aquest gènere.

L'exploració de les peculiars diferències sonores que hi ha entre la guitarra i l'orquestra -tant des d'un punt de vista dinàmic com tímbric- m'ha ajudat a emfatitzar el sentit dramàtic que proporciona aquest enfrontament. En el segon moviment -calmo assai- aquest dramatisme s'hi expressa amb una contundència que resulta absolutament nova en l'escriptura guitarrística.

El discurs de la guitarra desenvolupa dissenys motívics que obliguen el guitarrista a cercar solucions mecàniques diferents de les convencionals. En aquest sentit, vull remarcar que en la *cadenza* del primer moviment, la guitarra reprèn el tema principal a través d'un motiu instrumental inèdit en l'escriptura guitarrística, que produeix un efecte de polifonia de dimensions inesperades.

Jaume Torrent. Juny 2010

## RIALP CONCERTO

### Guitar Concerto and Symphony Orchestra, op. 70

Guitar and Piano (orchestra reduction)

#### Motivation

When, some years ago, I visited Pallars Sobirà for the first time, the beauty of its surroundings made quite an impact on me. A short while later, my activities as classical guitar concertist allowed me to perform at the Rialp Music Festival several times and, in doing so, strengthened my ties with the county and its inhabitants.

Last summer, after giving a concert at Caregue Church, just such an opportunity presented itself. On behalf of the Rialp Music Festival, the chairman of the Juventudes Musicales del Pallars Sobirà music association, Mr. Josep Sabarich, commissioned me with the composition of a concerto for guitar and symphony orchestra, to be played on the occasion of the tenth anniversary of the Rialp Festival the following year, on 15th August 2010. The concerto was to be performed at Rialp Church by the Czech National Symphony Orchestra, under the baton of Inma Shara.

As of this moment I set to work and by mid-April 2010 had finished the concerto.

#### The Concerto

The concerto is made up of three movements whose titles make reference to particular geographical areas within the county: Pic de l'Orri, Vall d'Àssua and Riu de Sant Antoni. That said, it was never my intention to describe these natural beauty spots in music, but rather to establish an analogical link between certain emotional processes reflected in the musical text and the forces of nature emanating from the places in question. In any case, where the landscape is evoked –as in the exposition of the second theme of the first movement and the main theme of the second, or the song we can hear as if in the distance in the third– it is done so as a counterpoint to the restlessness which prevails throughout the large part of the discourse as a whole. It is the reflection of the way in which man, burdened by contemporary urban lifestyle, gazes upon the natural landscape.

The work establishes a dialogue constantly *concertante* between the guitar and the symphony orchestra, with the two sound worlds being maintained in perfect balance while also exploring the unique possibilities presented by each: the guitar develops a surprising array of resources which enhance its expressive capacity to the utmost, while the orchestra envelops it in an extensive range of textures which at times give rise to subtle tones, and at others, all the tonal vigour of the *tutti*.

The language I employ is intended as a means of achieving an efficient symbiosis between modernity and tradition, continuing in the line of my previous works as a composer. It contains no references to popular music and at all times veers away from the expectations created by the language of folklore exploited in concertos of this kind by the majority of recognised composers. In *Rialp Concerto*, modernity is reflected through a search for unique expressive forms, experimentation with new means of thematic development and a unique presentation of formal solutions, all the while, however, respecting expressiveness and lyricism as the foundations of communicating with the audience.

#### Contributions

Thanks to my knowledge of the guitar's potential, gained through my experience as a concert performer, I was able to delve into a completely idiomatic language. Idea after idea, motif after motif, it is constructed using technical and instrumental formulas that allow the guitar to be taken to the limits of its sound potential and enable it to interact with the instruments of the orchestra. If we keep in mind the importance and difficulty involved in the creation of groundbreaking guitar themes and motifs of this kind, I am able to say that the *Rialp Concerto* is among those concertos for guitar and orchestra which uphold the concertante element that ought to guide the discourse of a piece of this genre.

The exploration of the distinctive sound differences existing between the guitar and the orchestra –both from the dynamic and the tonal point of view– has helped me to emphasise the dramatic effect that their being brought together affords. In the second movement –*calmo assai*– this dramatic quality is expressed with an impact that is completely new in guitar scores.

The guitar part includes motifs which oblige the guitarist to seek out unconventional mechanical solutions. To this end, I wish to highlight that in the *cadenza* of the first movement, the guitar develops the main theme in the form of an instrumental motif that has never been used before in guitar scores, producing a polyphonic effect of new dimensions.

Jaume Torrent. June 2010

## CONCIERTO DE RIALP

### Concierto para Guitarra y Orquesta Sinfónica, op. 70

Guitarra y Piano (reducción de la orquesta)

#### Motivación

Cuando, hace algunos años, fui por primera vez al Pallars Sobirà, la belleza de sus parajes me impactó profundamente. Poco tiempo después, mi actividad como concertista de guitarra clásica me llevaría a actuar en repetidas ocasiones en el Festival de Música de la Vila de Rialp y, de paso, a intensificar mi relación con la comarca y sus habitantes.

El verano del año pasado, tras ofrecer un concierto en la iglesia de Caregue, el Sr. Josep Sabarich, presidente de las Juventudes Musicales del Pallars Sobirà, me encargaba en nombre del Festival de Música de la Vila de Rialp, la composición de un Concierto para Guitarra y Orquesta Sinfónica para conmemorar el 10º aniversario del Festival y ser estrenado, en agosto del 2010, en la Iglesia de Rialp con la Orquesta Sinfónica Nacional Checa bajo la dirección de Inma Shara. A partir de este momento me puse a trabajar y a mediados del mes de abril del 2010 el concierto ya estaba terminado.

#### El Concierto

Consta de tres movimientos y los títulos de cada uno de ellos hacen referencia a destacados lugares geográficos de la comarca: Pic de l'Orri, Vall d'Àssua y Riu de Sant Antoni. A pesar de ello, no he pretendido describir programáticamente estos parajes naturales, sino más bien establecer un vínculo analógico entre determinados procesos emotivos que se reflejan en el texto musical y las fuerzas de la naturaleza que emanan de los lugares aludidos. En cualquier caso, si aparece alguna evocación paisajística -como en el caso de la exposición del segundo tema del primer movimiento y del tema principal del segundo o de la canción lejana que oímos en el tercero- lo hace como contrapunto al carácter inquieto que domina gran parte de todo su discurso. Es el reflejo de la mirada al paisaje natural que, los fines de semana, hace el hombre agobiado por la actual vida urbana.

En la obra he tratado de mantener un discurso permanentemente *concertante* entre la guitarra y la orquesta sinfónica buscando el equilibrio entre ambos mundos sonoros sin renunciar a explorar las genuinas posibilidades que cada uno de ellos posee: la guitarra despliega una gran variedad de recursos diseñados para potenciar al máximo su capacidad expresiva mientras que la orquesta envuelve la guitarra con un extenso abanico de texturas, de las que unas veces se desprenden sutiles sonoridades y otras todo el vigor sonoro procedente de los *tutti*.

El lenguaje utilizado busca conseguir una simbiosis entre modernidad y tradición, siguiendo la línea de mi precedente obra compositiva. No contiene referencias a la música popular y se aparta en todo momento de las expectativas creadas por el lenguaje de raíces folclóricas que han explotado -en conciertos de estas características- la mayoría de los compositores conocidos. En el *Concierto de Rialp* se refleja la modernidad a través de una búsqueda de formas de expresión propias, de la experimentación de vías propias de desarrollo temático y de un planteamiento genuino de soluciones formales, todo, pero, sin dejar de recurrir a la expresividad y al lirismo como fundamentos propiciadores de la comunicación con el público.

#### Aportaciones

Gracias al conocimiento de las posibilidades de la guitarra que me ha ido proporcionando mi experiencia como concertista, he podido profundizar en un lenguaje absolutamente idiomático. Idea tras idea, motivo tras motivo, el concierto está construido sobre fórmulas técnicas e instrumentales que permiten llevar a la guitarra al límite de su potencial sonoro proporcionándole la capacidad de diálogo necesaria con los instrumentos de la orquesta. Si tenemos en cuenta la importancia y dificultad que conlleva la creación de temas y de motivos guitarrísticos poseedores de esta peculiaridad, puedo sostener que el *Concierto de Rialp* está entre los conciertos para guitarra y orquesta sinfónica que mejor mantiene el carácter *concertante* que debe guiar el discurso de una obra de este género.

La exploración de las peculiares diferencias sonoras que hay entre la guitarra y la orquesta -tanto desde un punto de vista dinámico como tímbrico- me ha ayudado a enfatizar el sentido dramático que proporciona su enfrentamiento. En el segundo movimiento -calmo assai- ese dramatismo se expresa con una contundencia que resulta absolutamente nueva en la escritura guitarrística.

El discurso de la guitarra desarrolla diseños motivicos que obligan al guitarrista a buscar soluciones mecánicas distintas a las convencionales. En este sentido, quiero destacar que en la *cadenza* del primer movimiento, la guitarra reelabora el tema principal a través de un motivo instrumental inédito en la escritura guitarrística, que produce un efecto de polifonía de dimensiones inesperadas.

Jaume Torrent. Junio 2010

# CONCERT DE RIALP

Guitarra i Piano / Guitar and Piano / Guitarra y Piano  
(reduc. orchestra)

Jaume Torrent  
(1953)

reducció / reduction / reducción  
Jordi Flaquer  
(1983)

## I PIC DE L'ORRI

Moderato [ $\text{♩} = 104-108$ ]

Chitarra

Piano

*f*

*mf*

*cresc.*

*f*



15

19

25

30

35

mf f mf

2/4 3/4 2/4 2/4

This system contains measures 35 through 40. The upper staff features a melodic line with various articulations and dynamics, including *mf*, *f*, and *mf*. The lower staff is mostly empty, with some notes appearing in the final measures. Time signatures change from 2/4 to 3/4 and back to 2/4.

41

f mf p f cresc.

2/4 3/4 2/4 3/4 2/4

This system contains measures 41 through 45. The upper staff continues the melodic line with dynamics *f*, *mf*, *p*, and *f*, ending with a *cresc.* marking. The lower staff has some notes in measures 43 and 45. Time signatures are 2/4, 3/4, 2/4, 3/4, and 2/4.

46

ff f mf p mf

2/4 3/4 2/4 2/4 2/4

This system contains measures 46 through 50. The upper staff starts with a *ff* dynamic and includes a *f* dynamic later. The lower staff is more active with notes and dynamics *mf*, *p*, and *mf*. Time signatures are 2/4, 3/4, 2/4, 2/4, and 2/4.

51

p mf p mf p mf

2/4 2/4 2/4 2/4 2/4

This system contains measures 51 through 55. The upper staff has notes with dynamics *p*, *mf*, *p*, *mf*, and *mf*. The lower staff is very active with notes and dynamics *p*, *mf*, *p*, *mf*, and *mf*. Time signatures are 2/4, 2/4, 2/4, 2/4, and 2/4.



## II VALL D'ÀSSUA

Calmo assai [ $\text{♩} = 92$ ]

The musical score is arranged in three systems, each with a Chitarra (Guitar) part on a single staff and a Piano part on a grand staff (treble and bass clefs). The Chitarra part begins with a *p* dynamic and includes a *mf* dynamic later. The Piano part starts with a *pp* dynamic and features a *mp* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. A large, semi-transparent watermark 'ESR' is overlaid diagonally across the entire page.

16

*ff*

*mf*

21

*p*

*f poco marcato*

24

*f*

27

*mf*

30

*mp* *dim.* *rall.*

34

*poco a poco* *p* *pp* *p a tempo e dolce* *ppp*

38

*pp* *pp*

41

*pp* *pp*

### III RIU DE SANT ANTONI

Allegro ritmico e giocoso [♩ = 108-112]

The musical score is arranged for guitar and piano. It features a 3+3+2 time signature. The guitar part is written in a single staff with a treble clef. The piano part is written in two staves (treble and bass clefs). The score is divided into four systems, with measure numbers 5, 9, and 13 indicated at the beginning of the second, third, and fourth systems respectively. The first system starts with a *mf* dynamic. The second system includes a *f* dynamic marking. The score contains various musical notations such as chords, eighth notes, and accents. A large, semi-transparent watermark is overlaid across the center of the page.

17

*f* *p*

21

*mp* *p* *mf*

27

*mp*

32

*p* *mf* *p*

37 [ ♩ = ♩ ]

*mf* *pp*

41

*p* *pp*

45

*p* *pp*

48

*p* *mp*





### **JAUME TORRENT...una nova tècnica per a una major projecció sonora...**

«Jaume Torrent *pure gold* en el concert d'Oakland». M. Friedman.  
*Piedmont Post* (California, USA, 2004).

Jaume Torrent ha desenvolupat una tècnica guitarrística amb la qual aconsegueix una projecció de so superior a la que s'obté amb les tècniques més internacionalment divulgades. Amb aquesta tècnica Torrent amplia la gamma d'intensitats sonores de la guitarra augmentant la seva capacitat expressiva i possibilitant una equilibrada integració de la guitarra en agrupacions de cambra i orquestrals sense necessitat d'utilitzar medis d'amplificació.

Va començar els estudis de guitarra amb Gracià Tarragó, deixeble de Miguel Llobet.

La seva constant presència en els escenaris internacionals l'ha portat a actuar com a solista d'importants orquestres europees i americanes – Orquestra Simfònica de París, Orquestra de Cambra d'Israel, Orquestra Simfònica de la RAI, Dresdner Philharmonie, Orquestra Simfònica Nacional Txeca, Filharmònica Nacional d'Ucraïna, Orquestra de la R.T.V. Espanyola, Bilkent Symphony Orchestra, Orquestra de la Ràdio Búlgara, Orquestra de la R.T.V. de Luxemburg, American Wind Symphony, Symphony Orchestra of Bursa, Westcoast Shymphony Orchestra, Orquestra Simfònica de València, etc – havent estat dirigit per directors com R. Frühbeck de Burgos, Ph. Entremont, E. García Asensio, C. Măsur, H. Pensis, R. Austin Boudreau, M. Natchev, I. Shara, D. Tosi, M. Galduf, I. Palkin i G. Aykal, entre d'altres.

Ha estat concertant amb importants compositors espanyols actuals com *La Sexta noche* de J. Cervelló i *Concertante per a guitarra, percussió i cordes* i *Concert de Tardor* de X. Benguerel. Entre els seus enregistraments cal destacar la integral de l'obra per a guitarra sola de H. Villa-Lobos (PDI), un CD amb música de Gracià Tarragó (La mà de Guido) i el primer enregistrament mundial en DVD del *Concert d'Aranjuez* de J. Rodrigo patrocinat per Pioneer.

Ha estat guardonat amb el Premi de la Fundació «Golden Fortune» de Ucraïna en reconeixement a la qualitat i popularitat de la seva trajectòria artística.

Ha estat catedràtic de guitarra i director del Conservatori Superior de Música del Liceu de Barcelona i responsable de l'aula de Guitarra «Miquel Llobet» a l'Acadèmia Marshall, fundada per E. Granados i dirigida per A. de Larrocha.

Com a compositor és autor d'un extens catàleg d'obres publicades en editorials com Schott, Trekel, Boileau, Clivis i Piles. L'any 2007 va fer la seva presentació al Japó a les sales "Pau Casals Hall" de Tokio i "Izumi Hall" d'Osaka.

**JAUME TORRENT...a new technique for an improved guitar tone.**

«Jaume Torrent *pure gold* en in Oakland».

M. Friedman. *Piedmont Post* (California. USA, 2004).

Jaume Torrent has developed a guitar technique that allows for a more sonorous tone than that obtained with the most conventional techniques used around the globe. With this technique, Torrent extends the guitar's range of sound intensity, increasing its expressive ability and enabling a balanced approach for the guitar to be integrated in chamber and orchestra groups without the need to use amplifying equipment.

He started studying the guitar with Graciano Tarragó, a student of Miguel Llobet.

His permanent presence on international stages have led him to perform as a soloist in important European and American orchestras: Paris Symphony Orchestra, Israel Chamber Orchestra, RAI Symphonic Orchestra, Dresdner Philharmonic, Czech National Symphony Orchestra, Philharmonic of Ukraine, R.T.V. Española Orchestra, Bilkent Symphony Orchestra, the Bulgarian Radio Orchestra, Luxembourg Philharmonic Orchestra, American Wind Symphony, Symphony Orchestra of Bursa, West Coast Symphony Orchestra, Valencia Symphonic Orchestra, etc. - and having been conducted by conductors such as R. Frühbeck de Burgos, Ph. Entremont, E. García Asensio, C. Mansur, H. Pensis, R. Austin Boudreau, M. Natchev, Shara, D. Tosi, M. Galduf, I. Palkin and G. Aykal, amongst others.

He has opened concertos of important current Spanish composers like: *La Sexta Noche* (The Sixth Night) by J. Cervelló; *Concertante para guitarra, percusión y cuerdas* (Concerto for guitar, percussion and strings) and *Concierto de Otoño* (Autumn Concerto) by X. Benguerel. Amongst his numerous recordings, we should highlight the entire work for guitar solo by H. Villa-Lobos (7 CDs), a CD with music by Graciano Tarragó (La mà de Guido) and the world's first DVD recording of *Concierto de Aranjuez* by J. Rodrigo and sponsored by Pioneer.

He was awarded with Ukraine's Golden Fortune Foundation Award in recognition of the quality and popularity of his artistic achievements.

He held the position of professor of guitar and director of the Conservatori Superior de Música del Liceu of Barcelona (Higher Music Conservatory) and headed the M. Llobet workshop in the Marshall Academy, founded by Enrique Granados and managed by Alicia de Larrocha.

As a composer, he is the author of an extensive catalogue of works published by publishing houses such as Schott and Trekel from Germany and Boileau, Clivis and Piles from Spain. In 2007, he made his public debut in Japan in the Pau Casals Hall in Tokyo and the Izumi Hall in Osaka.

**JAUME TORRENT ...una nueva técnica para un mayor sonido...**

«Jaume Torrent *pure gold* en el concierto de Oakland».  
M. Friedman. *Piedmont Post* (California, USA, 2004)

Jaume Torrent ha desarrollado una técnica guitarrística con la que consigue una proyección de sonido superior a la que se obtiene con las técnicas más internacionalmente divulgadas. Con esta técnica, Torrent amplía la gama de intensidades sonoras de la guitarra aumentando su capacidad expresiva y posibilitando una equilibrada integración de la guitarra en agrupaciones de cámara y orquestales sin necesidad de utilizar medios de amplificación.

Empezó sus estudios de guitarra con Graciano Tarragó, discípulo de Miguel Llobet.

Su permanente presencia en los escenarios internacionales le ha llevado a actuar como solista de importantes orquestas europeas y americanas -Orquesta Sinfónica de París, Orquesta de Cámara de Israel, Orquesta Sinfónica de la RAI, Dresdner Philharmonie, Orquesta Sinfónica Nacional Checa, Filarmónica Nacional de Ucrania, Orquesta de la R.T.V. Española, Bilkent Symphony Orchestra, Orquesta de la Radio Búlgara, Orquesta de la R.T.V. de Luxemburgo, American Wind Symphony, Symphony Orchestra of Bursa, Westcoast Shymphony Orchestra, Orquesta Sinfónica de Valencia, etc.- habiendo sido dirigido por directores como R. Frühbeck de Burgos, Ph. Entremont, E. García Asensio, C. Mansur, H. Pensis, R. Austin Boudreau, I. Natchev, I. Shara, D. Tosi, M. Galduf, I. Palkin y G. Aykal, entre otros.

Ha estrenado conciertos de importantes compositores españoles actuales como *La Sexta Noche* de J. Cervelló y *Concertants para guitarra, percusión y cuerdas* y *Concierto de Otoño* de X. Benguerel y entre sus múltiples grabaciones cabe destacar la integral de la obra para guitarra sola de H. Villa-Lobos (PDI), un CD con música de Graciano Tarragó (*La mà de Guido*) y la primera grabación mundial en DVD del *Concierto de Aranjuez* de J. Rodrigo patrocinada por Pioneer.

Ha sido galardonado con el Premio de la Fundación «Golden Fortune» de Ucrania en reconocimiento a la calidad y popularidad de su trayectoria artística.

Ha sido catedrático de guitarra y director del Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona y responsable del Aula M. Llobet en la Academia Marshall fundada por Enrique Granados y dirigida por Alicia de Larrocha.

Como compositor es autor de un extenso catálogo de obras publicadas en editoriales como Schott y Trekel de Alemania y Boileau, Clivis y Piles de España. El año 2007 hizo su presentación en Japón en las salas "Pau Casals Hall" de Tokio e "Izumi Hall" de Osaka.